

# RIDGID®

---

# 540



RIDGE TOOL COMPANY

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

<i>РИДЖИД 540</i>	
Потребляемая мощность .....	1500 Вт
Вес .....	6,0 кг
Скорость вращения без нагрузки, об/мин .....	5300
Ø алмазных дисков .....	2 x 140 мм
Максимальная глубина резания .....	2 x 43 мм
Ширина паза .....	2,3 - 34 мм
Ø посадочного отверстия диска .....	30 мм
Гнездо для шланга пылесоса .....	В корпусе

Двойная изоляция, соответствующая европейским стандартам безопасности (Cenelec HD 400-1 и HD 400-3), подавление радио/телевизионных помех соответствует европейским требованиям (CISPR 14, EN 55014, EC 87/308).

### **ДЛЯ СВОЕЙ СОБСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

- \* Прочитайте и сохраните прилагаемую инструкцию по безопасности.
- \* Избегайте повреждений, которые могут быть вызваны винтами, гвоздями и другими компонентами в обрабатываемой поверхности.
- \* Следите за тем, чтобы электрошнур никогда не оказывался рядом с движущимися деталями вашего инструмента.
- \* Откладывая инструмент в сторону, отключите электродвигатель и убедитесь, что все движущиеся детали полностью остановились.
- \* В случае заклинивания немедленно выключите инструмент и выньте вилку из розетки.
- \* Прежде, чем использовать вспомогательные принадлежности, всегда сравнивайте максимально допустимую скорость вращения конкретной принадлежности со скоростью вращения инструмента.
- \* Никогда не прикрепляйте к инструменту вспомогательный ключ при помощи веревки или чего-либо еще.
- \* Никогда не пользуйтесь своим инструментом без исходно установленной системы защиты.
- \* Для избежания травм используйте такие средства личной защиты, как защитные очки, противозумовые наушники, рабочие перчатки, безопасную обувь и т.п.
- \* Для данного инструмента используйте только алмазные диски. Не пользуйтесь треснувшими или деформированными алмазными дисками.
- \* Выключив штроборез, никогда не останавливайте вращение алмазного диска, притормаживая его сбоку.
- \* При использовании инструмента всегда проверяйте, чтобы рукоятка регулировки глубины резания была жестко закреплена.
- \* Пользуйтесь только теми фланцами и шайбами, которые поставляются вместе с инструментом.
- \* Не режьте асбестосодержащий материал.
- \* Этот инструмент не пригоден для влажной резки.

### **КАК ОБРАЩАТЬСЯ**

- \* **Установка/снятие алмазных дисков (см. рис. 1)**
  - при отвинчивании/завинчивании болта А ключом В необходимо держать нажатой кнопку стопора вала С.

**При замене алмазных дисков следите за тем, чтобы напечатанная на них стрелка была направлена туда же, что и стрелка на щитке. Всегда оставляйте внутренний фланец D на инструменте. Проверьте, чтобы соприкасающиеся поверхности фланцев и шайб были совершенно чистыми.**

  - проверьте, не проскальзывают ли алмазные диски, повернув их рукой.
- \* **Настройка глубины резания (см. рис. 2)**
  - для достижения максимальной глубины резания в бетоне требуется три последовательных прохода: 15 мм, 30 мм и 43 мм.

**Имейте в виду, что вследствие износа алмазного диска глубина резания может различаться.**

  - чтобы облегчить настройку глубины резания вам следует выровнять материал, для которого вы собираетесь делать паз, по переднему и заднему направляющим валикам (не между алмазными дисками) и настроить глубину резания в соответствии с диаметром материала.
  - \* Перед использованием инструмента к гнезду штробореза E должен быть подсоединен пылесос РИДЖИД (№ кат. 18431).
  - \* Безопасный выключатель:
    - Предотвращает случайное включение инструмента.
    - инструмент включается, если сначала большим пальцем руки нажать на

- кнопку F, а затем надавить другими пальцами на кнопку пуска G;
- инструмент выключается при отпускании кнопки пуска G.
- \* Плавный электронный запуск.  
Обеспечивает плавное, без внезапной ударной нагрузки, достижение максимальной скорости при включении инструмента.
- \* **Прорезание вертикальных пазов (см. рис. 3)**
- поместите передние направляющие валики H в верхней части участка стены, который требуется резать;
- убедитесь, что рукоятка J направлена вниз;
- включите инструмент;
- подождите, пока не будет достигнута максимальная скорость;
- осторожно вводите алмазные диски в стену до тех пор, пока задние направляющие валики K также не окажутся на стене;
- осторожно перемещайте инструмент вниз.
- \* Электронная защита от перегрузки.
- в случае перегрузки инструмента защищает электродвигатель от повреждения, не требуя, чтобы его остановили и/или дали остыть в течение некоторого времени;
- как только вы заметите снижение скорости вращения электродвигателя, необходимо уменьшить давление, пока скорость не вернется к нормальной.
- \* **Как держать и направлять инструмент (см. рис. 4)**
- инструмент может работать в любом направлении;

**Всегда следуйте по направлению резания, указанному стрелкой на щитке. Во время резания держите все 4 направляющих валика на стене.**

- держите инструмент твердо, чтобы постоянно полностью контролировать его;
- не давите на инструмент слишком сильно.
- \* Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия были чистыми и незакрытыми.
- \* Настройка ширины паза  
Как показано в конце этого руководства по эксплуатации, подбором шайб можно получить шестнадцать различных размеров ширины паза.
- \* **Следите за кромкой, чтобы направлять инструмент вдоль линии резания (см. рис. 5). Всегда сначала производите пробные нарезания, чтобы выверить требующуюся линию резания.**
- \* Прежде, чем снимать инструмент с обрабатываемой поверхности, необходимо выключить электродвигатель и убедиться, что все движущиеся детали полностью остановились.

#### **СОВЕТЫ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

- \* Не форсируйте работу инструмента, пусть работа выполняется за счет скорости вращения алмазных дисков
- рабочая скорость алмазного диска зависит от материала, который требуется резать;
- процесс резки не улучшится, если на инструмент давить сильнее;
- частое надавливание может приводить к включению защиты от перегрузки и к необходимости заточки алмазных дисков.
- \* Устанавливайте на штроборез только один алмазный диск для:
- монтажа кабеля со свинцовой оболочкой;
- использования его в качестве пилы-сучкореза.

#### **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

- \* Следите за чистотой инструмента и электрошнура.  
**Некоторые бытовые очистители и растворители могут повредить пластмассовые детали; к ним относятся бензин, трихлорэтилен, хлорид, аммиак.**
- \* Чрезмерное искрение чаще всего указывает на наличие грязи в электродвигателе или на износ угольных щеток.
- \* В случае неисправности в работе электрических или механических компонентов немедленно выключите инструмент и выньте вилку из розетки.
- \* В случае неисправности в электрике передайте инструмент для ремонта в сервисный центр РИДЖИД.
- \* Отдавайте алмазные диски для заточки специалистам.

#### **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ**

№ кат.	Описание
41336	Алмазный диск для бетона, камня.
41346	Алмазный диск для кирпича, штукатурки, керамики.
18431	Пылесос

# Eksplotavimo instrukcija

## Techniniai duomenys

RIDGID 540	
Galia -----	1500W
Svoris -----	6.0 kg
Aps/min. be apkrovos -----	5300
Deimantinių diskų D -----	2x140mm
Maksimalus pjovimo gylis -----	2x43
Išpjovos plotis -----	2.3-34mm
Ašies diametras -----	30mm
Siurblio žarnos lizdas -----	Korpuse

Dviguba izoliacija, atitinkanti europiniams standartams (Cenelec HD 400-1 ir HD 400-3), radijo trukdžių sumažinimas pagal europinius reikalavimus (CISPR 14, EN 55014, EC 87/308).

### Asmeninis saugumas

- Perskaitykite ir saugokite pridedamą saugumo instrukciją
- Venkite pažeidimų, kuriuos gali sukelti vinys ir kiti apdirbamų paviršių komponentai.
- Sekite, kad elektros kabelis niekada neatsidurtų šalia besisukančių dalių.
- Padėdami instrumentą į šalį, išjunkite motorą ir įsitinkite, kad visos besisukančios dalys sustojusios.
- Užstrigimo atveju, tuoj pat išjunkite įrankį ir ištraukite kištuką iš rozetės.
- Prieš naudodami pagalbines dalis, visada sulygininkite maksimalų leidžiamą dalies greitį su įrankio sukimosi greičiu.
- Niekada netvirtinkite pagalbinio rakto prie įrankio virvute ar kitokiu būdu.
- Naudokite tokias asmeninio saugumo priemones kaip apsauginius akinius, ausines, pirštines, saugią avalynę ir kt.
- Duotam instrumentui naudokite tik deimantinius diskus. Nenaudokite skilusių ar deformuotų diskų.
- Išjungus instrumentą niekada nestabdykite disko spausdami iš šono.
- Visada patikrinkite ar pjovimo gylio reguliavimo rankena gerai pritvirtinta.
- Naudokite tik su instrumentu pateiktus flanšus ir poveržles.
- Nepjaukite asbesto turinčių medžiagų.
- Šis įrankis netinka šlapiam pjovimui.

### Kaip elgtis

- Diskų pastatymas ir nuėmimas (pav. 1)
  - atsukant/užsukant varžtą A raktu B būtina laikyti nuspaustą mygtuką C.
  - Keičiant diskus sekite, kad ant jų parodyta rodyklėlė būtų nukreipta ten pat kur ir rodyklėlė ant apsaugos. Vidinį flanšą D visada palikite ant instrumento. Tikrinkite, kad flanšų ir poveržlių besiliečiantys paviršiai būtų visiškai švarūs.**
  - prasukdami ranka patikrinkite ar diskai nepraslysta.
- Pjovimo gylio nustatymas (pav. 2)
  - maksimaliam pjovimo gyliui betone pasiekti reikalingi trys praėjimai: 15mm, 30mm ir 43mm.
  - Atsiminkite, kad dėl disko devėjimosi pjovimo gylis gali skirtis.**
  - kad palengvinti pjovimo gylio suregulavimą, medžiagą, kurioje darysite išpjovą reikia priderinti prie pirmo ir galinio ratukų (ne tarp diskų) ir nustatyti pjovimo gylį pagal medžiagos diametrą
- Prieš įrankio naudojimą prie lizdo E turi būti prijungtas siurblys RIDGID (Kat.Nr. 18431).
- Saugus išjungėjas:
  - Apsaugo nuo atsitiktinio įrankio įjungimo.**
  - įrankis įsijungia jeigu pirma didžiuoju pirštu paspausti mygtuką F, o po to kitais pirštais paspausti paleidimo mygtuką G;
  - įrankis išjungiamas atleidus mygtuką G.

- Palaipsninis elektroninis paleidimas.  
Leidžia pamažu, be smūginės apkrovos, pasiekti maksimalų sukimosi greitį.
- **Vertikalis režių pjovimas (pav. 3)**
  - pridėkite pirminius nukreipiamuosius volelius H prie viršutinės dalies sienos, kurią reikia pjauti;
  - įsitikinkite, kad rankena J nukreipta žemyn;
  - įjunkite įrankį;
  - palaukite kol pasieks maksimalų greitį;
  - pamažu įveskite diskus į sieną kol galiniai nukreipiamieji voleliai K taip pat atsiras ant sienos.
- Elektroninė perkrovos apsauga.
  - perkrovos atveju apsaugo el.variklį nuo pažeidimų nereikalauja variklio sustabdyti ir laukti kol atvės.
  - Kai tik pastebėsite varklio sukimosi greičio sumažėjimą būtina sumažinti spaudimą kol greitis negrįš prie normalaus.
- **Kaip laikyti ir nukreipti įrankį (pav. 4)**
  - įrankis gali dirbti bet kuria kryptimi;  
Visada sekite pjovimo kryptimi, nurodyta rodykle ant apsaugos.  
Pjovimo metu visi 4 nukreipiamieji ratukai turi būti ant sienos.
  - įrankį laikykite tvirtai, kad galėtumėte jį pilnai kontroliuoti;
  - per daug nespauskite įrankio.
- Žiūrėkite, kad ventiliacinės angos būtų atviros ir neužterštos.
- Režio pločio nustatymas  
Kaip parodyta instrukcijos pabaigoje, poveržlių parinkimu galima gauti 16 skirtingų režių pločių.
- **Sekite kraštelį kad nukreiptumėte įrankį pagal pjovimo liniją (pav. 5)**  
**Visada pradžioje padarykite bandyminius pjovimus, kad patikslinti reikalingą pjovimo liniją.**
- Prieš įrankio nuėmimą nuo apdirbamo paviršiaus, būtina išjungti el.variklį ir įsitikinti, kad visos judančios dalys sustojusios.

#### **NAUDOJIMO PATARIMAI**

- Neforsuokite įrankio darbo, tegu darbas būna atliekamas diskų sukimosi greičio.
  - darbinis disko greitis priklauso nuo medžiagos, kurią reikia pjauti;
  - pjovimas nepagerės, jeigu įrankį spausite labiau;
  - dažnas spaudimas gali priversti įsijungti perkrovos apsaugą ir gali prireikti galąsti deimantinius diskus.
- Montuokite tik vieną diską ant režių pjoviklio, jeigu reikia:
  - montuoti kabelį su švininiu apdengimu.
  - naudoti vietoje sausapjūklį.

#### **TECHININĖ PRIEŽIŪRA IR GEDIMŲ DIAGNOZĖ**

- Žiūrėkite kad įrankis ir kabelis būtų švarūs.  
**Kai kurie būtiniai valikliai ir tirpikliai gali pažeisti plastmasines dalis; tai gali būti benzinas, trichloretilenas, chloridas amoniakas.**
- Per didelis kibirkščiavimas dažniausiai rodo, kad yra purvo elektros variklyje arba susidevėjo angliniai šepetėliai.
- Jeigu yra elektrinių ar mechaninis gedimų tuoj pat išjunkite įrankį ir atjunkite nuo tinklo.
- Elektros įrangos gedimo atveju, perduokite įrankį remontui į RIDGID serviso centrą.
- Deimantinius diskus galandinimui atiduokite specialistams.

#### **PAPILDOMI PRIEDAI**

<b>Kat. Nr.</b>	<b>Aprašymas</b>
41336	Deimantinis diskas betonui, akmeniui
41346	Deimantinis diskas plytoms, tinkui, keramikai
18431	Siurblys



- instruments izslēdzas, atlaižot ieslēgšanas spiedpogu G.
- Pakāpeniska elektroniska ieslēgšana
- nodrošina laidenu, bez rāviena, maksimālā griešanās ātruma sasniegšanu, ieslēdzot instrumentu.
- **Vertikālu rievu iegriešana (sk. 3. att.)**  
Novietojiet priekšējos vadošos veltnišus H sienas augšdaļā;
  - pārliecinieties, ka rokturis J vērsts uz leju;
  - ieslēdziet instrumentu;
  - pagaidiet, kamēr instruments sasniedz maksimālo griešanās ātrumu;
  - uzmanīgi ievadiet dimanta diskus sienā, kamēr arī aizmugures vadošie veltniši pieskaras sienai;
  - uzmanīgi virziet instrumentu uz leju.
- **Elektroniskā aizsardzība pret pārslodzi**
  - instrumenta pārslodzes gadījumā sistēma aizsargā elektrodzinēju, un nav nepieciešams to izslēgt un/vai kādu laiku dzesēt;
  - tiklīdz jūtat, ka dzinēja griešanās ātrums samazinās, jāsamazina spiediens, kamēr atjaunojas normālais ātrums.
- **Kā turēt un virzīt instrumentu (sk. 4. att.)**
  - instruments var darboties jebkurā virzienā.

**Vienmēr raugieties, lai griešanas virziens atbilst tam, kāds ar bultiņu norādīts uz aizsargapvalka.**  
**Visu griešanas laiku turiet visus 4 vadošos veltnišus pie sienas.**

  - turiet instrumentu stingri, lai pastāvīgi kontrolētu tā darbību;
  - nespiediet instrumentu pārāk stipri;
  - raugieties, lai instrumenta vēdināšanas atveres ir tīras un vaļējas.

- **Rievas platuma nostādīšana**  
Kā parādīts šīs instrukcijas beigās, komplektējot starpgredzenus, iespējams uzstādīt sešpadsmit dažādus rievas platumus.
- **Sekoņiet maliņai, lai virzītu instrumentu pa griešanas līniju (sk. 5. att.).**
- **Vienmēr vispirms izdariat izmēģinājuma iegriezumus, lai precizētu vajadzīgo griešanas līniju.**
- Pirms noņemat instrumentu no apstrādājamās virsmas, nepieciešams izslēgt elektrodzinēju un pārliecināties, ka visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās.

#### **PADOMI LIETOTĀJAM**

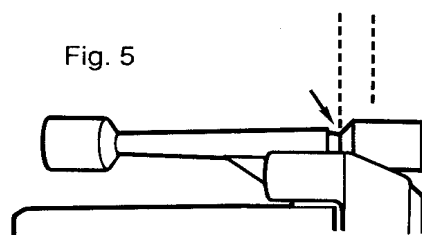
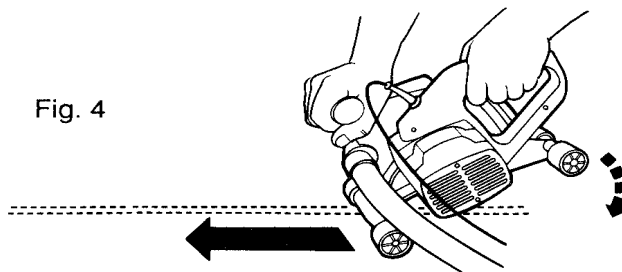
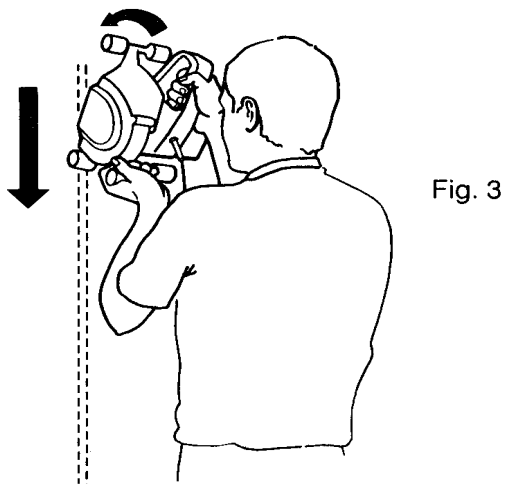
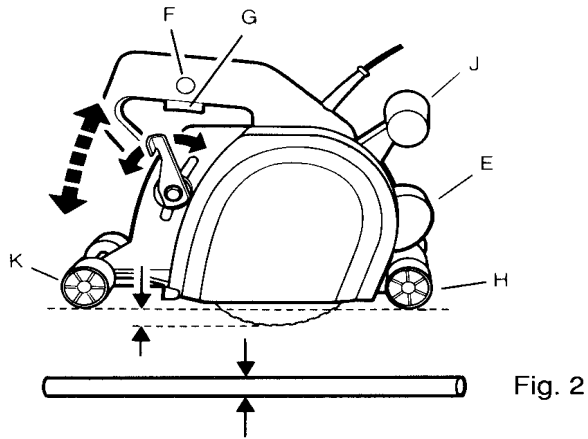
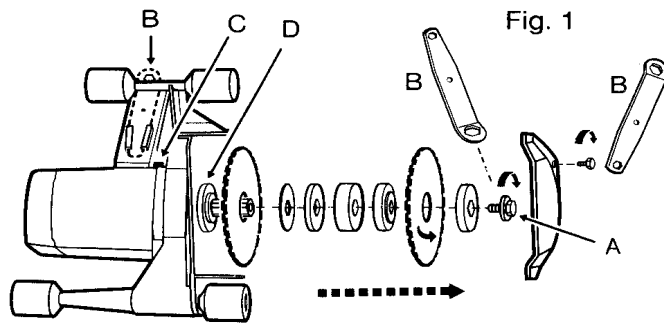
- Neņorsējiet instrumenta darbu - tam jānorit ar dimanta disku pilnu griešanās ātrumu
- dimanta diska griešanās ātrums ir atkarīgs no griežamā materiāla;
- griešanas process neuzlabosies, ja uz instrumentu spiedīsiet stiprāk;
- bieža piespiešanas rezultātā var ieslēgties aizsardzība pret pārslodzi un rasties vajadzība līdzināt dimanta ripas.
- Uzlieciet instrumentam tikai vienu dimanta disku šādos gadījumos:
  - kabeļa ar svina apvalku ielikšanai;
  - ja instruments tiek izmantots kā zaru zāģis.

#### **TEHNISKĀ APKOPE UN DEFektu KONSTATĒŠANA**

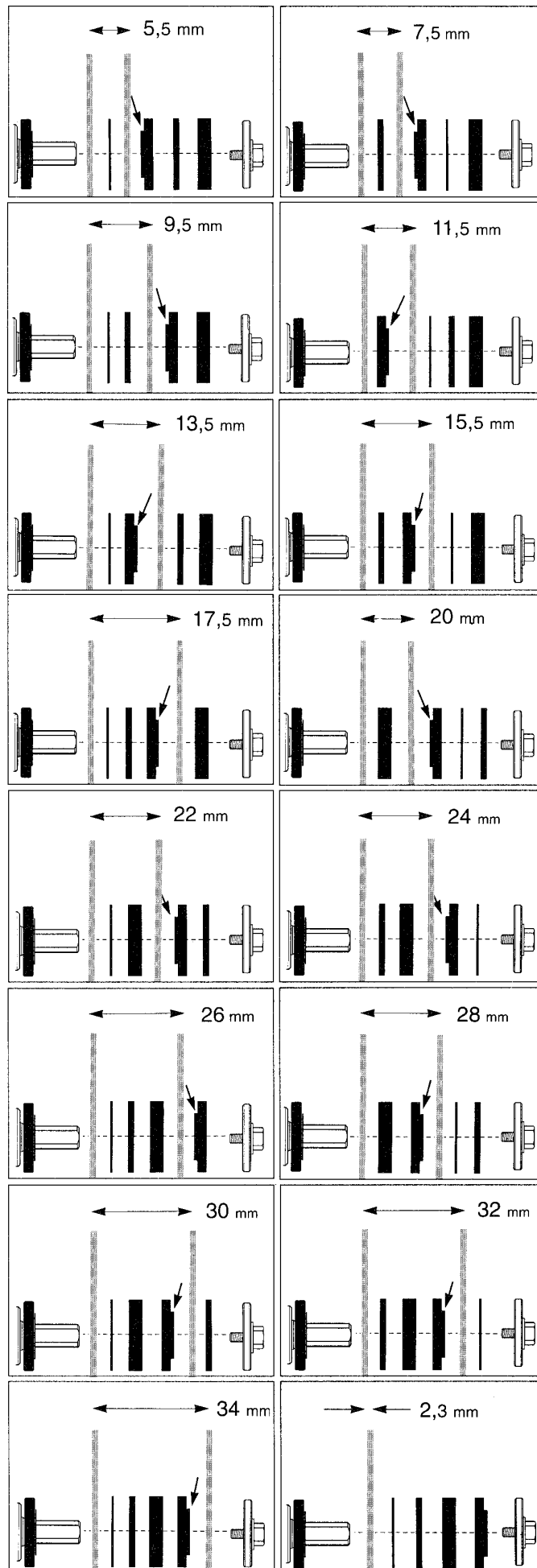
- Turiet instrumentu un tā elektrisko auklu tīru.  
**Daži māsaimniecībā izmantojami tīrītāji un šķīdinātāji var bojāt plastmasas detaļas; tādi līdzekļi ir, piemēram, benzīns, trihloretilnēs, hlorīds, amonjaks.**
- Pārmērīga dzirksteļošana parasti norāda, ka elektrodzinējs ir piesērējis vai nodiluaas tā kolektora kontaktoģlītes.
- Ja konstatēts kāds deņekts elektrisko vai mehānisko daļu darbībā, nekavējoties izslēdziet instrumentu un izņemiet no līgšanas kontaktdakšu.
- Elektriskās daļas deņekta gadījumā nododiet instrumentu remontēšanai RIDGIĎ servisa centrā.
- Dimanta diskus uzasināšanai nododiet speciālistiem.

#### **PAPILDU PIEDERUMI**

Nr. katalogā	Piederums
41336	Dimanta disks betonam, akmenim
41346	Dimanta disks ķieģelim, apmetumam, keramikai
18431	Putekļu nosūcējs









Ridge Tool Subsidiary  
Emerson Electric Co.